



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 117 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2000-2001 годов**

Строительство дополнительных конференционных помещений в Бангкоке и Аддис-Абебе

Восьмой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/55/493) о строительстве конференционных помещений в Аддис-Абебе, представленный в соответствии с резолюцией 39/236 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года.
2. Консультативный комитет отметил, что в своем докладе от 4 октября 1999 года (A/54/431) Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею о заключительных работах, связанных с установкой новой системы связи в Экономической комиссии для Африки (ЭКА). В рамках договоренности, достигнутой с подрядчиком в 1998 году по этому нерешенному вопросу, подрядчик должен был поставить определенные виды вспомогательного оборудования, относящегося к системе бесперебойного электропитания, и была удержана сумма в размере 52 266,08 долл. США, которая должна была быть выплачена по получении ЭКА указанного оборудования.
3. На основе информации, содержащейся в пункте 4 доклада Генерального секретаря (A/55/493), Консультативный комитет отмечает, что после доставки оставшегося оборудования в 2000 году подрядчику 6 июня 2000 года был выдан сертификат о завершении установки системы связи и выплачена сумма, которая была удержана из суммы окончательного расчета. На основе информации, содержащейся в докладе, Комитет также отмечает, что все другие причитающиеся подрядчику выплаты, относящиеся к системе связи, были произведены и документально оформлены и что на 30 июня 2000 года проект был завершен и материальные средства были отнесены в бухгалтерских книгах Организации к разряду капитальных активов.

4. Как отмечается в пункте 5 доклада Генерального секретаря, Генеральная Ассамблея утвердила для строительства конференционных помещений сумму в размере 115 228 494 долл. США. Из информации, содержащейся в том же пункте, Консультативный комитет отмечает, что по состоянию на 30 июня 2000 года, когда проект был завершен и построенные объекты были капитализированы, общая окончательная сумма произведенных выплат составила 114 937 567 долл. США, что дает неизрасходованный остаток средств на счете текущих строительных работ в размере 290 927 долл. США.

5. На основе информации, содержащейся в пункте 6 и приложении II к докладу Генерального секретаря, Консультативный комитет отмечает, что согласно финансовой ведомости, не подтвержденной ревизорской проверкой, остаток средств на счете текущих строительных работ составляет 7 702 600 долл. США, что включает неизрасходованные средства после завершения строительных проектов в Найроби, Бангкоке и Аддис-Абебе (2 880 000 долл. США) и накопленный банковский процент (4 822 600 долл. США).

6. На основе информации, содержащейся в пункте 7 доклада Генерального секретаря, Консультативный комитет также отмечает, что рассматриваются возможные альтернативные варианты использования этого остатка средств в размере 7 702 600 долл. США, в том числе в контексте настоятельной необходимости дальнейшей модернизации помещений Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и в ЭКА. Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь намерен представить Генеральной Ассамблее предложение по помещениям Организации Объединенных Наций в Найроби и Аддис-Абебе в апреле/мае 2001 года в соответствии с процедурой, установленной Ассамблеей в ее резолюции 37/237 от 21 декабря 1982 года.

7. В пункте 13 своего доклада Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею принять к сведению остаток средств в размере 7 702 600 долл. США на счете текущих строительных работ и постановить сохранить эти средства на указанном счете, пока она не рассмотрит все связанные с этим вопросы. Консультативный комитет рекомендует согласиться с просьбами Генерального секретаря.